



STEGMAN

RCG0364

Durandea, Boris: *Tránsito a lo divino*. Ed. Rumbos, Santiago de Chile, 1994, 59 pp.

Otro librito de poemas, de los muchos que en un país de poetas parecen inundar nuestro escueto mercado cultural. Sólo que este va acompañado de grabados del mismo autor, imágenes plásticas que -miradas de distintos ángulos -nos van revelando verdades diferentes, diversas capas de comprensión... y que nos ofrecen una pista para develar distintos niveles de su poesía. Cada uno de los poemas se inscribe en una gran parábola automovilística: si, la vida es un camino y el hombre un peregrino que busca la felicidad, pero no se trata sólo del arduo camino de la vida ni de la más dolorosa romería del poeta... esta "opera prima" es el fruto de una experiencia, un camino que también recorrió el joven Alberto Hurtado: los Ejercicios Espirituales de San Ignacio. Experiencia mística, dolorosamente humana, no siempre poética. Durandea supo plasmarla en poesía.

Poesía de hoy, moderna más que en lo formal -a pesar de la sorprendente simbiosis entre palabra y plástica- por la difícil poetización de lo prosaico de nuestra cotidiana experiencia

técnica: no es fácil poetizar sobre el garage, la licencia de conducir, la bencina, las pannes mecánicas, el mercado, el Big Bang, la restricción vehicular, el psicotécnico, la señalización... Y Boris lo hace.

Es obra primeriza. No hay que buscar en ella la madurez del Neruda viejo ni el asentamiento de la Mistral coronada. Ni siquiera la locura de Hölderlin tocado por el rayo místico

de Dios. Pero este muy joven poeta y abogado que busca no sólo consumar su próximo matrimonio sino también las cumbres de la experiencia honesta (el parnaso? la santidad? quizás -simplemente- ser sí mismo?) nos abren una perspectiva de gozo estético que gusta, y -como el vino- promete madurar en futuros *vintages*.

J.M.L.

Santo Tomás de Aquino: *Cuestiones Disputadas. Acerca de lo Malo*. Introducción, traducción, comentarios y notas de Humberto Giannini y María Isabel Flisfisch. Editorial Universitaria, Santiago, 1994, 127 pp.

Santo Tomás reunió bajo el título *De Malo* 16 cuestiones que versan sobre el mal. De la cuestión dos en adelante, trata de formas particulares de los pecados y los vicios. Pero antes de considerar estos temas, dedicó la cuestión 1 a tratar el mal en general. Leída ésta sin ninguna guía puede producir la impresión de que se trata de un tema abstracto y lejano, que interesó tal vez a los hombres del siglo XIII, pero que hoy no

nos dice nada.

Gianini y Flisfisch anteponen a cada uno de los 5 artículos de que consta esta cuestión una introducción, en la cual hacen ver cómo los problemas tratados son cuestiones eternas y cómo conciernen particularmente al hombre de nuestra época. Al final de cada artículo se dan las referencias precisas (autor y página) de las obras a las cuales Santo Tomás alude. Pero mientras la edición Marietti da una docena de referencias, la edición de nuestros autores da 100. Por último, quisiéramos destacar que hasta 1993 la primera cuestión *De Malo* no había sido traducida a ninguna lengua moderna.

A.G.

MENSAJE N° 435, diciembre 1994

Tránsito a lo divino [artículo] J. M. L.

Libros y documentos

AUTORÍA

J. M. L.

FECHA DE PUBLICACIÓN

1994

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Tránsito a lo divino [artículo] J. M. L.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

[Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile](#)